



## Arm-Orthesen

Orthèses des  
membres supérieurs

Ortesi degli arti superiori

# Hand-Orthesen

---

## Orthèses de la main Ortesi della mano

### Winterstein Schiene

**Indikation**

- Strecksehnenabriss (DIP/PIP)

**Eigenschaften**

- Verschiedene Grössen
- Kunststoff, abwaschbar

### Attelle Stack

**Indications**

- Entorses ligamentaires-fissure

**Propriétés**

- Diverses grandeurs et modèles
- Léger et lavable

### Stecca di Stack

**Indicazione**

- Lesione dei tendini estensori

**Caratteristiche**

- Diverse grandezze e misure
- Leggera e lavabile

### Fingerlagerungs- Orthese Alu

**Indikation**

- Banddistorsion
- Leichte Frakturen/Fissuren
- Stecksehnenabriss (DIP/PIP)

**Eigenschaften**

- Lagerungs-Orthese
- Individuell anpassbar

### Orthèse de doigt en Alu

**Indications**

- Entorses ligamentaires-fissure

**Propriétés**

- Orthèse de confection
- Adaptation individuelle

### Ortesi di posizionamento delle dita in alluminio

**Indicazione**

- Lesioni legamentari

**Caratteristiche**

- Ortesi preconfezionata
- Adattabile individualmente

### Dynamische Finger-Orthese

**Indikation**

- Fingerkontrakturen
- Flexum des DIP und PIP

**Eigenschaften**

- Dynamische Orthese
- Prä-oder postoperativ einsetzbar

### Orthèse dynamique à trois points

**Indications**

- Doigt en boutonnière
- Flexum IPP et IPD

**Propriétés**

- Orthèse dynamique d'extension
- Traitement conservateur et post-opératoire

### Ortesi dinamica a tre punti

**Indicazione**

- Contratture
- Flexum IPP et IPD

**Caratteristiche**

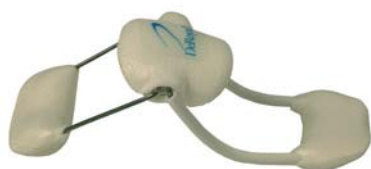
- Ortesi dinamica di estensione
- Trattamento conservativo o postoperativo



Winterstein Schiene  
Attelle Stack  
Stecca di Stack



Fingerlagerungs-Orthese Alu  
Orthèse de doigt en Alu  
Ortesi di posizionamento delle dita in alluminio



Dynamische Finger-Orthese  
Orthèse dynamique à trois points  
Ortesi dinamica a tre punti

# Finger-Orthesen

---

## Orthèses de la main

## Ortesi della mano

### Rhizoloc-Bandage

#### Indikation

- Seitenbandläsionen des MCP (z. B. Skidaumen)
- Reizzustände im Bereich des Daumensattel-und/oder Daumengrundgelenkes (akut/chronisch, z. B. Arthrose)

#### Eigenschaften

- Bandage zur Stabilisierung des Daumensattel-oder Daumengrundgelenkes

### Silikon Daumen-opponens-Orthese nach Mass

#### Indikation

- Bandläsionen
- Skidaumen
- Rhizarthrose

#### Eigenschaften

- Orthese zur Stabilisierung des Daumensattel-und/oder Daumengrundgelenkes

### Rhizoloc

#### Indications

- Lésion des ligaments collatéraux MCP (par. ex. pouce du skieur)
- Etats inflammatoires de la colonne du pouce (arthrose chronique)

#### Propriétés

- Orthèse d'immobilisation de la colonne du pouce, ajustable à toute morphologie
- Efficacité thérapeutique

### Eclisse de pouce en silicone sur mesure

#### Indications

- Lésions ligamentaires
- "Pouce du skieur"
- Rhizarthrose

#### Propriétés

- Orthèse de confection ou sur mesure
- Adaptation individuelle avec ou sans jersey

### Rhizoloc

#### Indicazione

- Lesione dei legamenti collaterali MCP (p.es. pollice dello sciatore)
- Stati infiammatori dell'articolazione basale del pollice e CMCI (artrosi cronica)

#### Caratteristiche

- Ortesi d'immobilizzazione del primo metacarpo e dell'articolazione basale del pollice
- Buona aderenza

### Ortesi di fissazione del pollice su misura in silicone

#### Indicazione

- Lesioni legamentari
- Pollice dello sciatore
- Rizartriosi

#### Caratteristiche

- Ortesi su misura in materiale plastico
- con o senza rivestimento interno in jersey



Rhizoloc-Bandage



Daumenopponnens-Orthese nach Mass

Eclisse de pouce en silicone sur mesure

Ortesi di fissazione del pollice su misura in silicone



# Hand-Orthesen

---

## Orthèses de la main

## Ortesi della mano

### Handgelenk-Bandage

#### Indikation

- Handgelenkinstabilitäten
- Arthrose
- Verstauchung des Handgelenkes

#### Eigenschaften

- Bandage mit Klettbandverschluss
- Diverse Modelle
- Kurz und leicht

### Handgelenk-Kraftband

#### Indikation

- Schmerzzustand im Handgelenk

#### Eigenschaften

- Anfertigung aus Leder
- Nach Mass oder Konfektion

### Push Handgelenk-Bandage

#### Indikation

- Instabilitäten
- Distorsionen
- Rheumaschmerzen

#### Eigenschaften

- Elastische Bandage
- Eingelegte Alu-Schiene
- Tragekomfort

### Bandage pour le poignet ChoPat

#### Indications

- Instabilité du poignet
- Arthrose
- Poignet foulé

#### Propriétés

- Bande velcro avec renfort palmaire en PE
- Bandage très court, léger et efficace

### Poignet de force

#### Indications

- Douleurs lancinantes du poignet

#### Propriétés

- Fabrication cuir avec sangles circulaires
- Confection ou sur mesure

### Bandage de poignet Push

#### Indications

- Instabilité résiduelle
- Distorsion
- Douleurs rhumatoïdes, LMR

#### Propriétés

- Bandage élastique en fibre Tactel
- Ne transpire pas
- Baleiné

### Bendaggio per il polso ChoPat

#### Indicazione

- Instabilità articolare
- Artrosi
- Distorsioni

#### Caratteristiche

- Cinghia in velcro con rinforzo palmare in polietilene
- Bendaggio molto corto leggero ed efficace

### Polsiera in cuoio

#### Indicazione

- Dolori al polso

#### Caratteristiche

- Realizzata in cuoio
- preconfezionata o su misura

### Bendaggio per il polso Push

#### Indicazione

- Instabilità residua
- Distorsioni
- Dolori reumatici

#### Caratteristiche

- Bendaggio elastico
- Confortevole
- Traspirante



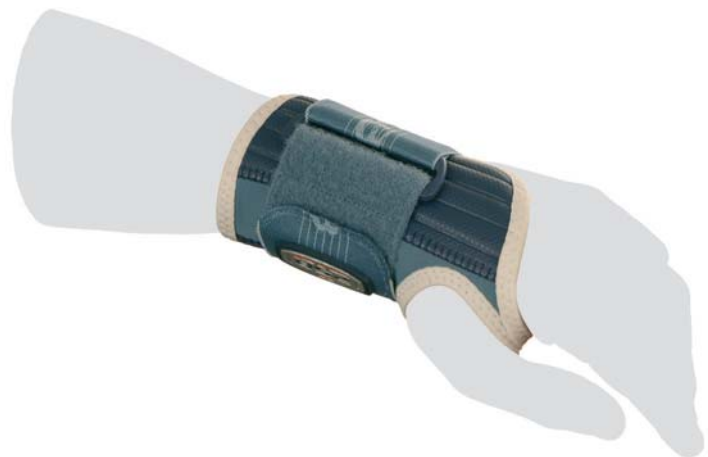
Handgelenk-Bandage  
Bandage pour le poignet  
Bendaggio per il polso



Handgelenk-Kraftband  
Poignet de force  
Polsiera in cuoio



Push Handgelenk-Bandage  
Bandage de poignet Push  
Bendaggio per il polso Push



# Hand-Orthesen

---

## Orthèses de la main

## Ortesi della mano

### Manustrain

#### Indikation

- Arthralgien
- Tendovaginitis
- Instabilitätsgefühl
- Posttraumatisch

#### Eigenschaften

- Elastische Bandage
- Viscoelastische Profileinlagen

### Manustrain

#### Indications

- Arthralgies
- Tendosynovite
- Thérapie post-traumatique
- Instabilité articulaire
- Arthrose

#### Propriétés

- Bandage élastique
- Insert viscoélastique à effet de massage

### Manustrain

#### Indicazione

- Artralgie
- Tendovaginiti
- Instabilità articolare
- Posttraumatico

#### Caratteristiche

- Bendaggio elastico
- Inserto viscoelastico profilato

### Handgelenk-Bandage Futuro

#### Indikation

- Handgelenkinstabilität
- Karpaltunnelsyndrom

#### Eigenschaften

- Elastische Bandage
- Eingelegte Alu-Schiene

### Attelle de poignet Futuro

#### Indications

- Instabilité et entorse du poignet
- Tunnel carpien

#### Propriétés

- Bandage élastique
- Renfort palmaire aluminium adaptable

### Ortesi per il polso Futuro

#### Indicazione

- Instabilità articolare
- Sindrome del tunnel carpale

#### Caratteristiche

- Bendaggio elastico
- Rinforzo palmare in alluminio

### Handgelenk-Bandage Futuro mit Daumenschlaufe

#### Indikation

- Skidaumen
- Rhizarthrose

#### Eigenschaften

- Elastische Bandage
- Eingelegte Alu-Schiene mit Daumen

### Attelle Futuro avec pouce

#### Indications

- Pouce du skieur
- Rhizarthrose

#### Propriétés

- Bandage élastique
- Renfort palmaire en alu avec pouce

### Ortesi per il polso Futuro con condotta del pollice

#### Indicazione

- Pollice dello sciatore
- Rizartriosi

#### Caratteristiche

- Bendaggio elastico
- Rinforzo in alluminio comprendente anche il pollice





Manutrain



Handgelenk-Bandage Futuro  
Attelle de poignet Futuro  
Ortesi per il polso Futuro



Handgelenk-Bandage Futuro mit Daumenschlaufe  
Attelle Futuro avec pouce  
Ortesi per il polso Futuro con condotta del pollice



# Hand-Orthesen

---

## Orthèses de la main

## Ortesi della mano

### Silikon Handmanchette

#### Indikation

- Handgelenk-Arthrose
- Rheumatische Erkrankungen

#### Eigenschaften

- Orthese nach Mass aus Silikon
- Weichheit und Halt, hygienisch und sehr bequem

### Orthèse radiale en silicone

#### Indications

- Arthrose du poignet
- Inflammations rhumatismales PR

#### Propriétés

- Orthèse sur mesure en silicone
- Souplesse et maintien. Durabilité et hygiénique, hydrofuge, très confortable

### Ortesi radiale in silicone

#### Indicazione

- Artrosi
- Stati reumatici

#### Caratteristiche

- Ortési su misura in silicone
- Morbida e stabilizzante igienica e molto comoda

### Radialschiene PE mit Daumen

#### Indikation

- Naviculare-Fraktur
- Lunatum-Fraktur
- Arthrose

#### Eigenschaften

- Thermoplastische Orthese nach Mass

### Orthèse radiale PE avec pouce

#### Indications

- Fracture scaphoïde
- Fracture ulnaire
- Arthrose

#### Propriétés

- Orthèse en thermoplastique sur mesure
- Bonne tenue

### Ortesi radiale in polietilene

#### Indicazione

- Fratture del navicolare
- Fratture ulnari
- Artrosi

#### Caratteristiche

- Ortési in materiale termoplastico su misura
- Buona tenuta

### Carbon- Handmanchette

#### Indikation

- Chronische Instabilität des Handgelenkes

#### Eigenschaften

- Leichte Orthese
- Nach Mass

### Orthèse radiale en carbone

#### Indications

- Instabilité chronique du poignet

#### Propriétés

- Orthèse légère
- Fine et très solide
- Convient pour le sport
- sur mesure

### Ortesi radiale in carbonio

#### Indicazione

- Instabilità cronica

#### Caratteristiche

- Ortési leggera
- Sottile e molto resistente
- Su misura
- Adatta all'attività sportiva



Silikon Handmanchette  
Orthèse radiale en silicone  
Ortesi radiale in silicone



Radialschiene PE mit Daumen  
Orthèse radiale PE avec pouce  
Ortesi radiale in polietilene



Carbon-Handmanchette  
Orthèse radiale en carbone  
Ortesi radiale in carbonio



# Hand-Orthesen

---

## Orthèses de l'avant-bras Ortesi dell'avambraccio

### Lagerungs-Orthese

**Indikation**

- Hemiplegie
- Polyarthritits

**Eigenschaften**

- Orthese nach Mass
- Individuelle Anfertigung

### Orthèse de posture

**Indications**

- Hémiplégié
- Polyarthrite rhumatoïde

**Propriétés**

- Orthèse sur mesure
- Bonne adaptation individuelle

### Ortesi di posizionamento

**Indicazione**

- Emiplegia
- Poliartrite

**Caratteristiche**

- Ortesi su misura
- Ottima aderenza

### Lagerungs-Orthese aus Carbon

**Indikation**

- Hemiplegie
- Polyarthritits

**Eigenschaften**

- Orthese nach Mass
- Optimale Passform
- Individuelle Anfertigung

### Orthèse de posture en carbone

**Indications**

- Hémiplégié
- Polyarthrite rhumatoïde

**Propriétés**

- Orthèse sur mesure
- Bonne adaptation individuelle

### Ortesi di posizionamento in carbonio

**Indicazione**

- Emiplegia
- Poliartrite

**Caratteristiche**

- Ortesi su misura
- Ottima aderenza

### Hand-Quengel-Orthese

**Indikation**

- Beugekontraktur im Handgelenk

**Eigenschaften**

- Streckung des Handgelenkes durch das Quengelgelenk

### Orthèse type Quengel

**Indications**

- Contractures articulaires du poignet

**Propriétés**

- Réglage graduel de l'amplitude articulaire

### Ortesi tipo Quengel

**Indicazione**

- Contratture del polso

**Caratteristiche**

- Estensione graduale dell'articolazione



Lagerungs-Orthese  
Orthèse de posture  
Ortesi di posizionamento



Lagerungs-Orthese aus Carbon  
Orthèse de posture en carbone  
Ortesi di posizionamento in carbonio



Hand-Quengel-Orthese  
Orthèse de posture Quengel  
Ortesi tipo Quengel



# Ellbogen-Orthesen

---

## Orthèses du coude

## Ortesi del gomito

### EpiPoint

#### Indikation

- Epicondylitis (rad. Hum.)
- Lateral Tendomyopathie

#### Eigenschaften

- Spange zur gezielten Druckausübung

### EpiPoint

#### Indications

- Epicondylite
- Tendomyopathie latérale

#### Propriétés

- Partie rigide pour une pression ciblée

### EpiPoint

#### Indicazione

- Epicondilitite
- Tendinopatia laterale

#### Caratteristiche

- Inserto rigido per una pressione mirata

### Epitrain

#### Indikation

- Epicondylopathien
- Gelenkergüsse und Schwellungen bei Arthrose
- Arthritis
- Tendomyopathien
- Postoperative und posttraumatische Reizzustände

#### Eigenschaften

- Silikon-Profileinlagen bewirken eine Kompression um die Epicondylen

### Epitrain

#### Indications

- Epicondylite
- Arthrose
- Inflammations post-opératoires

#### Propriétés

- Compression par un insert viscoélastique

### Epitrain

#### Indicazione

- Epicondilitite
- Artrite
- Versamenti articolari in caso di artrosi
- Stati infiammatori postoperatorivi o posttraumatici

#### Caratteristiche

- Inserti profilati che esercitano una compressione sugli epicondili

### Lagerungs-Orthese

#### Indikation

- Rezidierende Epicondylitis
- Frakturen
- Postoperativ

#### Eigenschaften

- Lagerungs-Orthese nach Mass zur Fixierung der Hand, Handgelenk und Ellbogen

### Attelle de posture épicondylite

#### Indications

- Epicondylite récidivante

#### Propriétés

- Attelle sur mesure de positionnement de décharge par fixation de la main, poignet et du coude

### Ortesi di posizionamento per epicondilitite

#### Indicazione

- Epicondilitite recidivante

#### Caratteristiche

- Ortesi su misura per la fissazione di mano, polso e gomito



EpiPoint



Epitrain



Lagerungs-Orthese  
Attelle de posture du coude  
Ortesi di posizionamento per epicondilitite

# Ellbogen-Orthesen

---

## Orthèses du coude

## Ortesi del gomito

### Ellbogen-Orthese mit externem Gelenk, einstellbar

#### Indikation

- Postoperativ
- Kontrollierte Bewegung

#### Eigenschaften

- Orthese konfektioniert
- Unilaterales Gelenksystem
- Flexion/Extension einstellbar

### Attelle avec articulation externe à angles réglable

#### Indications

- Postchirurgie
- Contrôle de l'angulation du coude

#### Propriétés

- Attelle de confection avec système d'articulation unilatérale
- Amplitude de flexion et extension réglable

### Ortesi con articolazione esterna regolabile

#### Indicazione

- Postoperativo
- Limitazione del movimento

#### Caratteristiche

- Ortesi preconfezionata
- Articolazione unilaterale
- Limitatore d'ampiezza di flessione ed estensione

### Carbon-Orthese mit Vierachs-Gelenken

#### Indikation

- Chronische Gelenkinstabilität

#### Eigenschaften

- Nach Mass
- Vierachs-Gelenk Flexion/Extension limitierbar
- Individuelle Anfertigung

### Orthèse carbone avec articulations à quatre axes

#### Indications

- Instabilité articulaire chronique

#### Propriétés

- Orthèse sur mesure en carbone avec articulation à quatre axes, libre ou limitée
- Léger et solide

### Ortesi in carbonio con articolazione a quattro assi

#### Indicazione

- Instabilità articolare cronica

#### Caratteristiche

- Ortesi su misura
- Articolazione a quattro assi
- Leggera e resistente
- Limitatore di flessione e/o estensione





Ellbogen-Orthese mit externem Gelenk  
Attelle avec articulation externe  
Ortesi con articolazione esterna



Carbon-Orthese mit Vierachs-Gelenken  
Orthèse carbone avec articulations à quatre axes  
Ortesi in carbonio con articolazione a quattro assi

# Arm-Orthesen

---

Orthèses du bras

Ortesi del braccio

## Quengel Arm-Orthese

### Indikation

- Beugekontraktur im Ellbogen- und Handgelenk

### Eigenschaften

- Streckung des Ellbogens und der Hand durch Quengelgelenke
- Individuelle Anfertigung

## Orthèse du bras type Quengel

### Indications

- Rétraction du coude et du poignet

### Propriétés

- Redressement progressif des articulations du poignet et du coude

## Ortesi tipo Quengel

### Indicazione

- Contratture in flessione di gomito e polso

### Caratteristiche

- Estensione progressiva di gomito e polso



Quengel Arm-Orthese  
Orthèse du bras type Quengel  
Ortesi tipo Quengel

# Schulter-Orthesen

---

## Orthèses de l'épaule

## Ortesi della spalla

### Omotrain

#### Indikation

- Posttraumatische Schulterschmerzen
- Omarthrose postoperativ
- Zur Mobilisation nach arthroskopischen Eingriffen
- Hemiparese (z.B. nach Apoplexie)

#### Eigenschaften

- Elastische Bandage

### Omotrain

#### Indications

- Douleurs post-traumatiques de l'épaule
- Omarthrose
- Mobilisation postopératoire, arthroscopie
- Hémiparésie (par ex. après AVC)

#### Propriétés

- Bandage élastique de contention

### Omotrain

#### Indicazione

- Dolori posttraumatici
- Omartriosi postoperativa
- Mobilizzazione postartroscopia
- Emiparesi

#### Caratteristiche

- Bendaggio elastico di sostegno

### Luxations-Orthese

#### Indikation

- Habituelle Schulterluxation

#### Eigenschaften

- Konfektionierte Orthese
- Limitierung der Abduktion mit Gurt

### Attelle de l'épaule Sporlastic

#### Indication

- Luxation chronique de l'épaule

#### Propriétés

- Attelle de confection
- Limitation de l'abduction par sangle

### Ortesi per la spalla Sporlastic

#### Indicazione

- Lussazione recidivante della spalla

#### Caratteristiche

- Ortesi preconfezionata
- Limitazione dell'abduzione tramite cinghia



Omotrain



Luxations-Orthese  
Attelle de l'épaule Sporlastic  
Ortesi per la spalla Sporlastic



# Schulter-Orthesen

---

## Orthèses de l'épaule

## Ortesi della spalla

### Oberarm-Sarmiento

#### Indikation

- Humerusfraktur

#### Eigenschaften

- Anpassungsfähiges Material mit Doppelschalen
- Mit oder ohne Schulterkappe
- Konfektioniert oder nach Mass

### Orthèse humérale Sarmiento

#### Indications

- Fracture humérale

#### Propriétés

- Matériau souple en double coque avec serrage continu, avec ou sans épaulière

### Ortesi omerale tipo Sarmiento

#### Indicazione

- Frattura dell'omero

#### Caratteristiche

- Doppia scocca in materiale semirigido e adattabile per una compressione costante
- Con o senza tenuta della spalla

### SL Brace

#### Indikation

- Habituelle Schulterluxation bei Sportlern
- Postraumatische Schulterluxation
- Multidirektionale Instabilität

#### Eigenschaften

- Limitierung der Schulterbeweglichkeit mit zusätzlichen Zügen
- Führung der Schulterbewegung
- Nach Mass

### SL Brace

#### Indications

- Luxation chronique de l'épaule chez le sportif
- Luxation post-traumatique
- Instabilité multidirectionnelle

#### Propriétés

- Limitation du mouvement de l'épaule
- Conduite du mouvement de l'épaule
- Sur mesure

### SL Brace

#### Indicazione

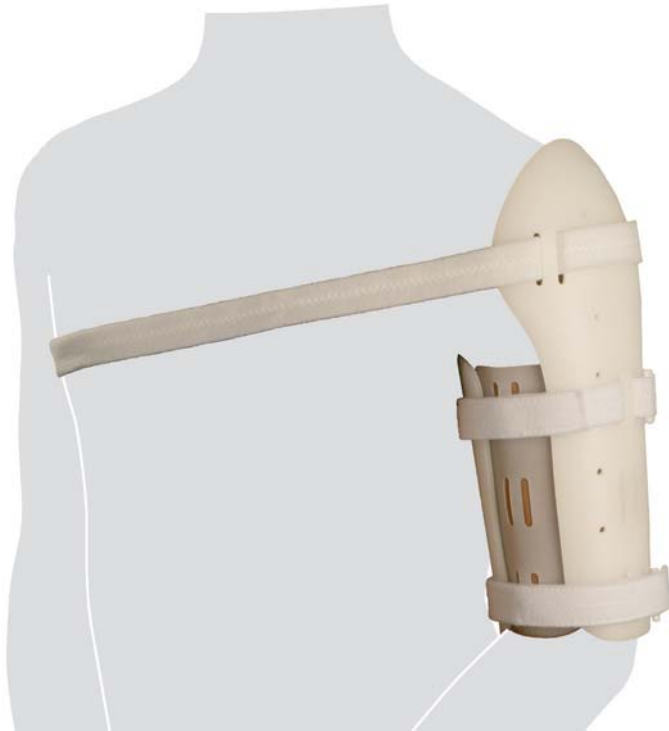
- Lussazione recidivante della spalla dello sportivo
- Lussazione della spalla
- Instabilità multidirezionale

#### Caratteristiche

- Limitazione del movimento
- Conduzione del movimento della spalla
- Su misura



Oberarm-Sarmiento  
Orthèse humérale Sarmiento  
Ortesi omerale tipo Sarmiento



SL Brace



# Schulter-Orthesen

---

## Orthèses de l'épaule

## Ortesi della spalla

### Gilchrist Plus

#### Indikation

- Postoperativ im Schulterbereich

#### Eigenschaften

- Leichte Bandage

### Gilchrist Plus

#### Indications

- Postopératoire de la région de l'épaule

#### Propriétés

- Bandage léger

### Gilchrist Plus

#### Indicazione

- Postoperativo per la spalla

#### Caratteristiche

- Ortesi leggera e confortevole

### PolySling

#### Indikation

- Posttraumatisch oder postoperativ für Schulter- und/oder Armverletzungen

#### Eigenschaften

- Leichte Bandage aus Nylonvelour

### PolySling

#### Indications

- Postopératoire et post-traumatique des lésions de l'épaule et bras
- Pour courte durée de port

#### Propriétés

- Bandage léger en tissu-mousse

### PolySling

#### Indicazione

- Postoperativo e posttraumatico per traumi a spalla e braccio
- Per una corta durata

#### Caratteristiche

- Bendaggio leggero in velluto di nylon

### Arm-Gilet

#### Indikation

- Postoperativ
- Humerusschaftfraktur

#### Eigenschaften

- Bandage mit leichtem Zugang zur Schulter für die Pflege
- Gut durchlüftet aus Baumwolle
- Waschbar

### Gilet orthopédique

#### Indications

- Postopératoire
- Fracture de l'humérus
- Fracture de la tête humérale

#### Propriétés

- Bandage très englobant avec accès facile sur l'épaule pour soins
- Bien ventilé
- En coton, lavable

### Ortho-Gilet

#### Indicazione

- Postoperativo
- Frattura omerale

#### Caratteristiche

- Facile accesso alla spalla per medicazione
- Bendaggio traspirante in cotone
- Lavabile





Gilchrist Plus



PolySling



Arm-Gilet  
Gilet orthopédique  
Ortho-Gilet



# Schulter-Orthesen

---

## Orthèses de l'épaule Ortesi della spalla

### Abduktionskeil

**Indikation**

- Postoperativ

**Eigenschaften**

- Ruhigstellung des Armes in 30° oder 45° Abduktion

### Coin d'abduction

**Indications**

- Postopératoire

**Propriétés**

- Immobilisation du bras en 30° ou 45° d'abduction

### Cuneo d'abduzione

**Indicazione**

- Postoperativo

**Caratteristiche**

- Immobilizzazione del braccio con abduzione di 30° o 45°

### Abduktionkissen

**Indikation**

- Postoperativ

**Eigenschaften**

- Ruhigstellung des Armes in 30° oder 45° Abduktion

### Coussin de posture

**Indications**

- Postopératoire

**Propriétés**

- Immobilisation du bras en 30° ou 45° d'abduction

### Cuscino di posizionamento

**Indicazione**

- Postoperativo

**Caratteristiche**

- Immobilizzazione del braccio con abduzione di 30° o 45°

### Abduktions-Orthese einstellbar

**Indikation**

- Postoperativ
- Schulterabduktion bei Verbrennung
- Rotatorenmanschettenruptur

**Eigenschaften**

- Verstellbare Abduktions-Orthese
- Abduktion/Adduktion einstellbar

### Attelle d'abduction réglable

**Indications**

- Postopératoire
- Bride de l'épaule chez le brûlé
- Rupture du rotateur

**Propriétés**

- Orthèse avec articulations réglables en abduction flexion et extension
- Soutient également l'avant-bras et la main

### Ortesi d'abduzione regolabile

**Indicazione**

- Postoperativo
- Terapia di ustioni
- Rottura del rotatore

**Caratteristiche**

- Ortesi regolabile in adduzione/abduzione e flessione/estensione del gomito
- Sorregge avambraccio e mano



Abduktionskeil  
Coin d'abduction  
Cuneo d'abduzione



Abduktionskissen  
Coussin de posture  
Cuscino di posizionamento



Abduktions-Orthese einstellbar  
Attelle d'abduction réglable  
Ortesi d'abduzione regolabile



## Rumpf-Orthesen

Rumpf-Orthesen werden in der Regel nach Mass hergestellt. Die Rumpf-Bandagen gibt es in einer Vielzahl von konfektionierten Modellen. Die genaue Diagnose, sowie das Wissen vom beruflichen und privaten Tätigkeitsfeld der Patientin und des Patienten, sind die Voraussetzung für die bestmögliche Versorgung mit einer Rumpf-Orthese. Dies gilt auch für die Rumpf-Bandagen, die immer anprobiert werden müssen.

## Les orthèses du tronc

Les orthèses du tronc se fabriquent en général sur mesure. Même s'il existe beaucoup de modèles de confection, seul le savoir faire du professionnel permet une adaptation précise de l'orthèse correspondante aux besoins du patient.

## Ortesi del tronco

Le ortesi del tronco sono generalmente costruite su misura. Esistono anche bendaggi di tronco confezionati di vari tipi e dimensioni. Una precisa indicazione medica e la conoscenza dell'attività professionale privata del paziente sono fondamentali per creare un'ortesi del tronco efficace. Questo vale anche per i bendaggi preconfezionati.